

Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: 25 (2013)
Heft: 96

Vorwort: Nouvelle maquette et dialectique
Autor: Hafner, Urs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

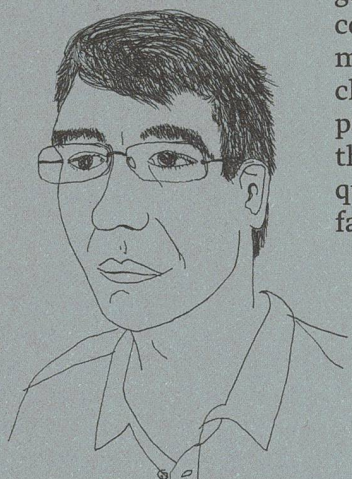
Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouvelle maquette et dialectique

Cette édition du magazine suisse de la recherche scientifique *Horizons* s'habille d'un nouveau graphisme. Si rédacteurs et graphistes se bornaient à considérer contenu et forme comme deux éléments opposés, nous pourrions simplement affirmer que le premier demeure le même, avec des articles qui restent de haute qualité, mais qu'il est désormais simplement plus joliment emballé. Les textes sont imprimés de manière plus compacte, ce qui facilite leur lecture et donne en même temps davantage de valeur aux illustrations. Le langage visuel est également plus percutant : l'iconographie, à laquelle travaillent dorénavant des étudiants aux beaux-arts, ne se contente pas de documenter ou d'illustrer, elle est censée expliciter la matière présentée. La mise en page est par ailleurs plus rythmée.

Mais ce n'est pas tout. A l'image du philosophe allemand Theodor W. Adorno, nous pensons que forme et contenu entretiennent un rapport dialectique. Selon lui, la première conditionne en effet le second. Un constat qui a aussi une signification pour nous. En lançant cette nouvelle maquette, nous caressons une utopie. Nous espérons que le contenu sera encore meilleur grâce à cette nouvelle forme, et que chaque texte gagnera en clarté lorsqu'il s'agira de présenter les résultats de recherches complexes. Nous nourrissons également l'espoir que les articles pourront mettre en évidence la composante artistique que renferme dans l'idéal chaque travail scientifique. Et nous espérons surtout que les lecteurs partageront nos réflexions enthousiastes : « The proof of the pudding is in the eating » ou « C'est en goûtant que l'on sait si c'est bon » dit le proverbe qui figure dans une ancienne traduction anglaise de « Don Quichotte », le fameux roman mettant en scène un intrépide combattant de l'impossible.



Urs Hafner
Responsable de la rédaction